

**E**

**DIVISION LINGUISTIQUE**

Section arabe de traduction

**COPIE D'ARCHIVES**

Prière de retourner  
au bureau E. 4129

**لأمم المتحدة**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1992/74  
12 February 1992  
ARABIC  
Original : ENGLISH

**الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي**



لجنة حقوق الإنسان  
الدورة الثامنة والأربعون  
البنود ١٤ و ٢٠ و ٣٣ من جدول الأعمال

تنفيذ برنامج عمل العقد الثاني لمكافحة  
العنصرية والتمييز العنصري

تنفيذ إعلان القضاء على جميع أشكال التحصّب والتمييز  
القائمين على أساس الدين أو المعتقد

حقوق الطفل

خطاب مؤرخ ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٥ من الممثل الدائم لامرأةيل  
لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف ، موجه إلى رئيس لجنة  
حقوق الإنسان

تود البعثة الدائمة لامرأةيل أن تلفت انتباه لجنة حقوق الإنسان إلى طابع  
أصدرته حكومة جمهورية إيران الإسلامية ، يصور طفلًا يقتنف حجرًا على نجمة داود  
اليهودية (ومرفق بهذا صورة للطابع) .

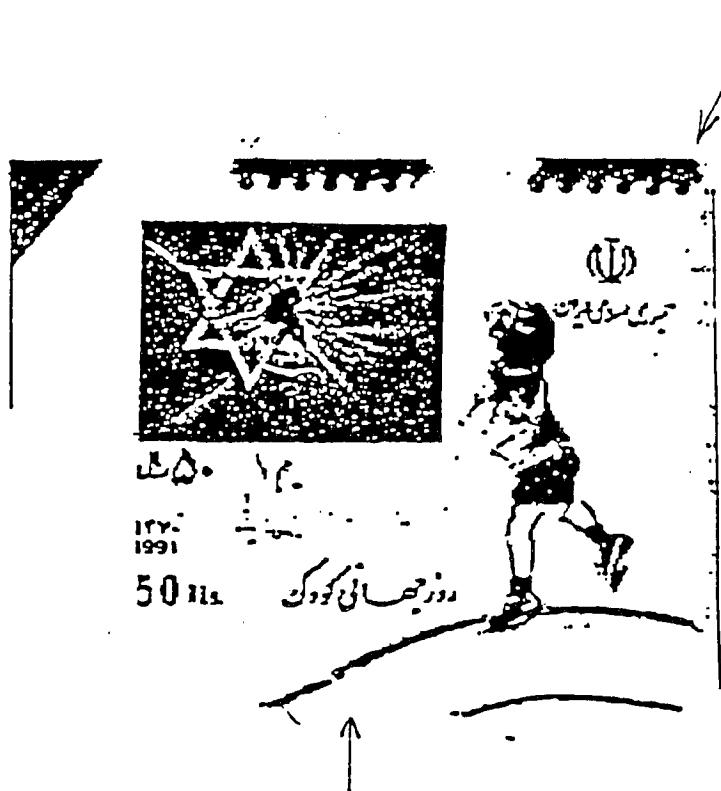
إن هذا الطابع يشكل تحريضاً متعمداً على الكراهية الدينية ، وهو بذلك لا يمثل  
انتهاكاً لاتفاقية اتحاد البريد العالمي فحسب ، بل ينتهك كذلك مكوّن الأمم المتحدة  
الخاص بحقوق الإنسان ، والتي تهدف إلى القضاء على التمييز العنصري والديني .

ومن مظاهر فساد الذوق بصفة خاصة أن هذا الطابع قد صدر في مناسبة إحياء يوم الأمم المتحدة الدولي للطفل ، وبذلك شوهت الحكومة الإيرانية مناسبة مكرسة لتعزيز احترام حقوق الأطفال إلى عرض لرغبتها في شحن نفوس أطفالها بالكراهية .

وتبيّن هذه الواقعة بجلاء مدى اللامعقولية في انتخاب مندوب إيراني هذا العام لمنصب رئيس لجنة حقوق الإنسان .

السفير  
(توقيع) ايتساك ليور

جمهوریه ایران الاسلامیه



اليوم العالمي للطفل